



Finanzdienste

Servizi finanziari

**ENTSCHEID - DETERMINA**

DIE VERANTWORTLICHE DES FINANZDIENSTES

LA RESPONSABILE DEI SERVIZI FINANZIARI

Anna Gallmetzer

vom **31.08.2026** del

**REG. NR.**

**452**

**GEGENSTAND:**

**OGGETTO:**

**AUSGLEICHENDE ÄNDERUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS 2026-2028 GEMÄSS ARTIKEL 10, ABSATZ 3, BUCHSTABEN A) UND B), DER VERORDNUNG ÜBER DAS RECHNUNGSWESEN DER GEMEINDE.**

**VARIAZIONE COMPENSATIVA DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE 2026-2028 AI SENSI DELL'ARTICOLO 10, COMMA 3, LETTERE A) E B), DEL REGOLAMENTO SULLA CONTABILITÀ DEL COMUNE.**

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 62 vom 17.12.2025 ist das Einheitliche Strategiedokument der Marktgemeinde Neumarkt für das Finanzjahr 2026-2028 genehmigt worden;

Con deliberazione del Consiglio comunale n. 62 del 17.12.2025 è stato approvato il documento Unico di Programmazione 2026-2028 del comune di Egna;

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 63 vom 17.12.2025 ist der Haushaltsvoranschlag der Marktgemeinde Neumarkt für das Finanzjahr 2026-2028 genehmigt worden;

Con deliberazione del Consiglio comunale n. 63 del 17.12.2025 è stato approvato il bilancio di previsione 2026-2028 del Comune di Egna;

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 324 vom 23.12.2025 ist der entsprechende Haushaltsvollzugsplan 2026-2028 genehmigt worden;

Con deliberazione della Giunta comunale n. 324 del 23.12.2025 è stato approvato il relativo piano esecutivo 2026-2028;

Der Artikel 175, des gesetzesvertretenden Dekretes vom 18. August 2000, Nr. 267 regelt die Bilanzänderungen mit Angabe der jeweiligen Zuständigkeiten;

L'articolo 175 del decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267 regolamento le variazioni di bilancio con indicazione delle rispettive competenze;

Artikel 10, Absatz 3, Buchstaben a) und b) der Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde, bestimmt, dass der Verantwortliche des Finanzdienstes ausgleichende Änderungen des Haushalts-

L'articolo 10, comma 3, lettere a) e b) del regolamento sulla contabilità del comune stabilisce che il responsabile del servizio finanziario può effettuare variazioni compensative del piano esecutivo di ge-

vollzugsplanes innerhalb Einnahmenkapiteln derselben Kategorie, bzw. bei Ausgabenkapiteln innerhalb desselben Makroaggregates und der damit verbundenen Anpassung der Kassenausstattung vornehmen kann, mit Ausnahme der Änderungen betreffend laufende Zuweisungen und Kapitalzuweisungen;

Die Ausgabenveranschlagung für die laufenden Zuweisungen an private soziale Einrichtungen im Bereich Kultur erweist sich als um 904,00 Euro zu niedrig. Der fehlende Betrag kann jedoch durch ausgleichende Änderungen zwischen Ausgabenkapiteln innerhalb des selben Makroaggregates bereitgestellt werden;

Es wird Einsicht genommen in die beigelegte Übersicht der Änderung des Haushaltsvollzugsplanes und festgestellt, dass sowohl die gesetzlichen Bestimmungen als auch die Vorschriften der Verordnung über das Rechnungswesen eingehalten sind;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 324 vom 23.12.2025;

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

stione fra capitoli di entrata della medesima categoria, risp. capitoli di spesa del medesimo macroaggregato e connesso adeguamento delle dotazioni di cassa, escluse le variazioni riguardanti trasferimenti correnti e trasferimenti in conto capitale;

Lo stanziamento per i trasferimenti correnti a istituzioni sociali privati nell'ambito culturale risulta insufficiente per 904,00 Euro. L'importo mancante può essere messo a disposizione con una variazione compensativa tra capitoli di spesa del medesimo macroaggregato;

Visto l'allegato prospetto di variazione del piano esecutivo di gestione ed accertato che sono rispettate le norme di legge e le disposizioni da Regolamento sulla contabilità;

Sulla base del piano esecutivo di gestione del 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 324 del 23.12.2025;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

Visto il Regolamento sulla contabilità;

### **fasst den Entscheid**

1. Die ausgleichende Änderung des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028 laut Artikel 10, Absatz 3, Buchstaben a) und b) der Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde vorzunehmen. Die Übersicht der ausgleichenden Änderungen ist ein wesentlicher und integrierender Bestandteil dieses Verwaltungsaktes;
2. gemäß Artikel 10, Absatz 5 der eigenen Verordnung über das Rechnungswesen dem Gemeindevausschuss gegenständliche Änderung mitzuteilen.

\* \* \* \* \*

### **determina**

1. di disporre la la variazione del piano esecutivo di gestione 2026-2028 ai sensi dell'articolo 10, comma 3, lettere a) e b) del Regolamento sulla contabilità del comune, così come descritto nell'allegato prospetto che fa parte sostanziale e integrante del presente atto;
2. Di comunicare ai sensi dell'articolo 10, comma 5 del proprio regolamento di contabilità la presente variazione alla Giunta Comunale;

\* \* \* \* \*

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DIE VERANTWORTLICHE DES FINANZDIENSTES

LA RESPONSABILE DEI SERVIZI FINANZIARI

Anna Gallmetzer

Digital signiertes Dokument

Documento firmato digitalmente

Gegen diesen Entscheid kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgerechtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Entscheid die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente determina ogni interessato può presentare, entro 60 giorni dalla conoscenza della stessa, ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa Regionale, sezione autonoma di Bolzano. Se la determina interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza della determina.

|                                     |                                                                  |                                   |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Hashwert administratives Gutachten  | G17zAxGqQ13pPm8CceztHhwEyXXD-QYYbVaaKvEexCA=<br>Anna Gallmetzer  | Valore hash parere amministrativo |
| Hashwert buchhalterisches Gutachten | cmedoYpOE05yqAPOSe50e15RBL6gegnyS-ja/WSHlnG4=<br>Anna Gallmetzer | Valore hash parere contabile      |